

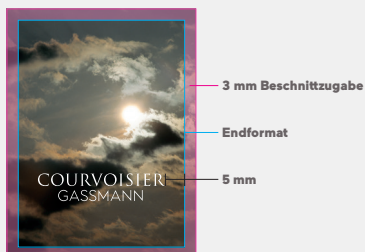
COURVOISIER GASSMANN

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN FÜR DIE VORBEREITUNG VON PRODUKTIONSDATEIEN

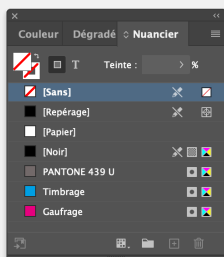
Courvoisier-Gassmann SA setzt alles daran, dass Ihre Dateien das bestmögliche Druckergebnis erzielen. Um eine optimale Qualität zu gewährleisten, müssen jedoch bestimmte Voraussetzungen erfüllt sein.

1. LAYOUT

Die Datei muss im Endformat des gewünschten Dokuments erstellt und mit 3 mm Beschnittzugabe versehen sein (zusätzlicher Rand, um weiße Kanten beim Schneiden zu vermeiden). Achten Sie darauf, keine Texte, Logos oder wichtigen Elemente näher als 5 mm vom Rand des Formats zu platzieren.



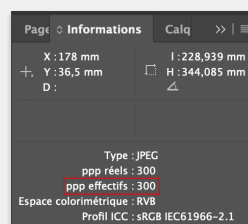
Die im Dokument verwendeten Farben müssen in der Farbpalette aufgeführt und klar benannt sein (z. B. Prägung oder Blindprägung). Vermeiden Sie Duplikate (z. B. Pantone Reflex Blue C und Pantone Reflex Blue U) und löschen Sie nicht verwendete Farben.



2. BILDER UND GRAFIKEN

Für Bilder wird eine Mindestauflösung von 300 dpi (bei einer Skalierung von 100 %) empfohlen. Für eine optimale Bildqualität sollte die Auflösung 400 dpi bei 100 % betragen. Höhere Werte führen nur zu einem marginalen oder gar keinem Qualitätsgewinn.

In InDesign kann die Bildauflösung unter Fenster > Informationen bei den effektiven ppi (dpi) überprüft werden.



Die Bilder müssen unbedingt ein Farbprofil enthalten (siehe nächster Punkt).

3. FARBMANAGEMENT

Das Farbprofil – oder ICC-Profil – dient dazu, die Farben Ihres Dokuments zu interpretieren und sie entsprechend dem Druckmedium wiederzugeben. Es ist die „Identitätskarte“ Ihrer Datei und für die Reproduktion unerlässlich.

Die folgenden Profile sind derzeit gültig:

- **PSOcoatedV3 (Fogra51)**
Druck auf gestrichenem Papier (Bilder in CMYK)
- **PSOuncoated (Fogra52)**
Druck auf ungestrichenem Papier (Bilder in CMYK)
- **sRGB IEC61966-2.1**
Verarbeitung unabhängig vom Druckmedium (Bilder in RGB)

Diese Profile können Sie per E-Mail bei unserem Team unter prepresse@courvoisier.ch anfordern oder kostenlos auf der Website www.eci.org herunterladen.

4. SCHRIFTARTEN

Die Schriftarten OpenType (OTF) oder TrueType (TT) werden von den aktuellen Softwarelösungen unterstützt. Type-1-Schriften (PostScript/T1) werden nicht mehr unterstützt.

Nicht-lateinische Zeichen (z. B. Chinesisch, Kyrrilisch, Arabisch usw.) müssen unbedingt in Pfade konvertiert werden. Schriftarten müssen entweder in die PDF-Datei eingebettet oder bei der Übermittlung offener Dateien beigelegt werden (siehe nächster Punkt).

5. DATEIÜBERMITTLUNG

Per PDF

Um eine standardisierte PDF-Datei bereitzustellen, muss diese die PDF/X-ready-Regeln einhalten (weitere Informationen unter www.pdfx-ready.ch) und mit den folgenden Exporteinstellungen (Joboptions) erstellt werden:

PDF/X-4 (empfohlen):

PDFX-ready_X4-CMYK_CS6-CC4_V26f.joboptions

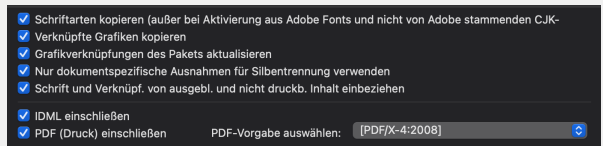
PDF/X-1a

PDFX-ready_X1a-CMYK_CS6-CC_V16f.joboptions

Die Joboptions für den Export aus InDesign sind auf der Website von PDF/X-ready verfügbar oder können bei unserem Team per E-Mail unter prepresse@courvoisier.ch angefordert werden.

Offene Dateien

Beim Versand von offenen Dateien müssen alle relevanten Elemente (Verknüpfungen, Schriftarten, Kontroll-PDFs) beigelegt werden. Dazu sollten Sie Ihr Dokument zusammenstellen und die folgenden Optionen aktivieren:



Die Übermittlung kann auf folgende Weise erfolgen:

- Per E-Mail (bis zu 10 MB)
- Infomaniak SwissTransfer (bis zu 50 GB, swisstransfer.com)
- USB-Stick, CD/DVD oder externe Festplatte

Für die Dateibenennung verwenden Sie bitte kurze, klare Namen ohne Sonderzeichen.



Für Fragen zur Gestaltung oder Übermittlung Ihrer Dokumente kontaktieren Sie bitte unser Team:
hello@courvoisier.ch